

Grigory M. Kessel  
Moscow / Marburg  
Nikolay N. Seleznyov  
Moscow

## SYRIAN CHRISTIANITY: RECENT BIBLIOGRAPHY IN RUSSIAN<sup>1</sup>

(See also *Scrinium* 2, pp. 481–487)

### 2000

Александр Булеков, диак., О Маронитской Церкви, *Альфа и Омега* 21 (1999) 346–372; 22 (1999) 301–330; 23 (2000) 322–350.

### 2001

И. ВАРТАНОВ, *Ассирийцы в Сибири. Воспоминания* (Москва: Текст, Журнал «Дружба народов», 2001). ISBN 5-7516-0240-4

Иларион (Алфеев), игум. [ныне еп.], *Христос — победитель ада. Тема сошествия во ад в восточно-христианской традиции* (Санкт-Петербург: Алетейя, 2001; <sup>2</sup>2005) (Византийская библиотека. Исследования). ISBN 5-89329-349-5.

Рр. 151–170: «Гимнографическое творчество преподобного Ефрема Сирина» [Hymnography of Saint Ephrem the Syriac];

Рр. 385–404: «Нисивинские песнопения» — hymns 36, 41 [Songs of Nisibis 36, 41].

М. С. ФЕДОТОВА, К вопросу о славянском переводе постнических слов Исаака Сирина (по рукописям XIV – начала XVI вв. петербургских собраний), *Труды Отдела Древнерусской Литературы* 52 (2001) 498–511.

### 2002

Абӯ-л-Фарадж Грїгориїс ибн ал-‘Ибрї ал-Малаї, تاريخ مختصر الدول, *Та’рих мухтасар ад-дувал* [Краткая история династий], in: Л. Е. КУБЕЛЬ (пер., вступ.), *Арабские источники XIII–XIV вв. по этнографии и истории Африки южнее Сахары*, 4 vols. (Москва: Восточная лите-

---

(1) This bibliography does not include publications in international journals published in Russia (*Христианский Восток* and *Scrinium*) and reprints.

ратура, 2002) (Памятники письменности Востока CXVI) vol. 4, 165–169 (166–167: Arabic text; 168–169: Russian translation).

Александр (Заркешев), игум., *Русская Православная Церковь в Персии-Иране (1597-2001 гг.)* (Санкт-Петербург: Сатисъ, 2002). ISBN 5-7668-0094-6.

Ю. Васильчева, История создания сирийского перевода Библии, *Богословский сборник [ПСТГУ]* 9 (2002) 105–123.

Г. Кессель (пер., прим.), Исаак Антиохийский и его «Вторая мимра против иудеев», *Богословский сборник [ПСТГУ]* 9 (2002) 172–220.

В. А. Кольченко, Заметки о христианстве в Чуйской долине в средние века, *Sosyal bilimler Dergisi* 3, Manas Universitesi (Bishkek) (2002) 163–182.

А. В. Ломанов, Несторианство в Китае во времена династий Тан и Юань (VII–IX, XIII–XIV вв.), in: Идем, *Христианство и китайская культура* (Москва: Восточная литература, 2002) 24–76. ISBN 5-02-018181-1.

К. А. Панченко, Ближневосточные христиане в условиях безгосударственного существования (VII–XX вв.), in: *Арабские страны Западной Азии и Северной Африки (История, экономика и политика)*, fasc. 5 (Москва: ИВ РАН, 2002) 334–343.

Н. С. Смелова, Об одной неопубликованной работе Н. В. Пигулевой, in: *История и культура средневекового общества: актуальные проблемы. Тезисы докладов 21 межвузовской конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. Санкт-Петербург, 26–30 ноября 2001 г.* (Санкт-Петербург, 2002) 10–11.

А. Г. Юрченко, С. В. Аксенов, *Христианский мир и «Великая Монгольская империя». Материалы францисканской миссии 1245 года* (Санкт-Петербург: Евразия, 2002). ISBN 5-8071-0111-1.

Н. Хелу, Двусторонняя икона XIII века из монастыря Богородицы в Кавтуне (Ливан) — произведение сирийского искусства эпохи крестоносцев, *Искусство Христианского Мира* 6 (2002) (Москва: ПСТБИ) 57–65.

### 2003

Ю. Васильчева, Пятикнижие сирийской Пешитты и экзегетические традиции арамейских таргумов, *Богословский сборник [ПСТГУ]* 11 (2003) 89–127.

А. А. ГОРМАТЮК, Древнейшие росписи церкви Богородицы в монастыре Сирийцев в Египте, *Искусство Христианского Мира* 7 (2003) (Москва: ПСТБИ) 249–272.

А. В. ЖУРАВСКИЙ, Деятельность Урмийской Духовной Миссии при архимандрите Кирилле (Смирнове), in: *Православный Палестинский сборник*, fasc. 100 (Москва: Паломнический центр Московского Патриархата, 2003) 56–81.

С. Г. КЛЯШТОРНЫЙ, *История Центральной Азии и памятники рунического письма* (Санкт-Петербург: СПбГУ, 2003).

Рр. 409–410: Survey of manuscripts with Christian contents.

Я. В. ВАСИЛЬКОВ, М. Ю. СОРОКИНА (сост.), *Люди и судьбы. Библиографический словарь востоковедов — жертв политического террора в советский период (1917–1991)* (Санкт-Петербург: Петербургское Востоковедение, 2003). ISBN 5-85803-225-7.

«Алавердов» (22), «Алявдин» (26), «Бедроев» (60), «Бенешевич» (63–64), «Крымский» (225–227), «Пигулевская» (300–301), «Тер-Петросян» (373–374), «Гиваргиз» (450), «Пираев» (460).

#### 2004

О. В. ВАСИЛЬЕВА, Христианские рукописи Востока в Российской Национальной Библиотеке, in: *Россия и Христианский Восток*, fasc. 2–3 (Москва: Индрик, 2004) 524–537.

Рр. 528–529: Survey of Syriac manuscripts.

Ю. ВАСИЛЬЧЕВА, Пророки и писания сирийской Пешитты и экзегетические традиции арамейских таргумов, *Богословский сборник [ПСТГУ]* 13 (2005) 101–124.

К. А. ПАНЧЕНКО, Россия и Антиохийский патриархат: начало диалога (середина XVI — первая половина XVII в.), in: *Россия и Христианский Восток*, fasc. 2–3 (Москва: Индрик, 2004) 203–221.

А. И. САГАРДА, Антиохийская богословская школа. Древне-сирийская церковная литература, in: Н. И. САГАРДА, А. И. САГАРДА, *Патрология* (Санкт-Петербург: Воскресение, 2004) 907–1067, 1083–1199. ISBN 5-88335-037-2.

#### 2005

Александр (Голицын), иером., Мир Исаака Сирина, [review of] Иларион (Алфеев), еп., *Духовный мир преподобного Исаака Сирина* (Санкт-Петербург: Алетейя, 2002), and of Hilarion ALFEEV, The

Spiritual World of Isaac the Syrian (Kalamazoo, MN, 2000) (Cistercian Studies Series 175), in: *Церковь и время* 3 (32) (2005) 244–249.

О. В. ВАСИЛЬЕВА, Восточные рукописные фонды Российской Национальной Библиотеки, *Письменные памятники Востока* 1 (2) (spring–summer 2005) 217–238.

В. Н. ЗАЙЦЕВ at al. (eds.), «Жемчужина в короне». *Отдел рукописей Российской Национальной Библиотеки. 1805-2005* (Санкт-Петербург: Российская Национальная Библиотека, 2005). ISBN 5-8192-0229-5.

С. КОМЯНЧЕНКО, Рефлексия экзегетического метода преподобного Ефрема Сирина на примере «Песен о рае», *Богословский сборник [ПСТГУ]* 13 (2005) 163–190.

Н. ХЕЛУ, Фрески Сирии и Ливана: малоизученная византийская провинция, *Византийский мир: искусство Константинополя и национальные традиции. К 2000-летию христианства. Памяти Ольги Ильиничны Подобедовой (1912–1999): Collected papers, Ed.: М. А. Орлова.* (Москва: Северный паломник, 2005) 299–308.

А. Р. ХОСРОЕВА, *Геноцид ассирийцев в Османской Турции и прилегающих тюрконаселенных местностях (конец XIX-первая четверть XX вв.)* (Ереван: н.р., 2005). ISBN 99930-4-213-1.

## 2006

О. В. ВАСИЛЬЕВА, Два века Отделу рукописей Российской национальной библиотеки: научные заседания, выставки, публикации, *Письменные памятники Востока* 2 (5) (autumn–winter 2006) 270.

Report about the presentations of Е. Н. Мещерская, “Сирийская четвертая” в научных исследованиях XX века, and Н. С. Смелова, О двух сирийских рукописях из коллекции Константина Тишендорфа, at the International Conference “История в рукописях — рукописи в истории,” June 14–16, 2005.

М. В. ГРАЦИАНСКИЙ, [review of] G. J. REININK, *Syriac Christianity under Late Sasanian and Early Islamic Rule* (Aldershot: Ashgate, 2005) (Variorum Collected Studies), in: *Вестник ПСТГУ*, series I: «Богословие. Философия», fasc. I:16 (2006) 150–155.

В. М. ЗАГРЕБИН, Интерпретация загадочной фразы из «Солунской легенды», in: В. М. ЗАГРЕБИН, *Исследования памятников южнославянской и древнерусской письменности* (Москва—Санкт-Петербург: Альянс-Архео, 2006) 209–214.

А. Ю. НИКИФОРОВА (trans.), А. М. ЛИДОВ (intro., notes), Перевод *Epistula Avgari*. Сказание о переписке Христа с Авгарем, in: Alexei Lidov (ed.), *Реликвии Византии и Древней Руси: письменные источники* (Москва: Прогресс-Традиция, 2006) 296–300.

Н. С. СМЕЛОВА (trans., intro., notes), Нерукотворный образ Христа из Камулианы в Церковной истории Псевдо-Захарии Ритора, in: *ibidem*, 287–291.

А. Ю. НИКИФОРОВА (trans., notes), Реликвии византийской гимнографии, in: *ibidem*, 109–166.

Рр. 159–163: Canons for the Transfer of the Mandylicion from Edessa to Constantinople.

Д. А. МОРОЗОВ, Уйгурские автографы московских дьяков (дополнение к древнерусской дипломатике), in: *Памяти Лукичева. Сборник статей по истории и источниковедению* (Москва: Древлехранилище, 2006) 173–199.

Д. А. МОРОЗОВ, Уйгурская запись в древнерусской рукописи, in: *Памятники культуры. Новые открытия. Письменность, искусство, археология. Ежегодник 2004* (Москва: Наука, 2006) 14–16.

И. И. НАДИРОВ, К пониманию коранического 'Allahumma, *Письменные памятники Востока* 2 (5) (autumn–winter 2006) 144–148.

Use of Syriac etymologies.

Стефан (Садо), игум. (ed.), *Материалы к биографическому словарю ассирийцев в России (XIX — середина XX века)*. 2nd revised and enlarged ed. [1st ed.: Санкт-Петербург: Прас-Атра, 1994] (Санкт-Петербург: Издательство Олега Абышко, 2006). ISBN 5-89740-146-2.

Reviewed by С. С. Михайлов in: *Этнографическое обозрение* 4 (Москва, 2007).

Н. Н. СЕЛЕЗНЕВ, Баввай Великий. Диодор Тарский, in: А. П. Забияко, А. Н. Красникова, Е. С. Элбакян (eds.), *Религиоведение. Энциклопедический Словарь* (Москва: Академический проект, 2006) 88, 295–296. ISBN 5-8291-0756-2

А. А. ТКАЧЕНКО, [review of] Baby VARGHESE, *West Syrian Liturgical Theology* (Hants–Burlington: Ashgate, 2004) (Liturgy, Worship and Society Series). Hardback, ix + 195 p., *Вестник ПСТГУ*. Series I: «Богословие. Философия», fasc. I:16 (2006) 148–150.

Ши Шу, Изучение несторианской стелы эпохи Тан в китайской историографии, in: *Третьи Торчиновские чтения. Религиоведение*

и востоковедение (материалы научной конференции. Санкт-Петербург, 15–18 февраля 2006 г.) (Санкт-Петербург: Издательство СПбГУ, 2006) 236–241.

Ши Шу, *Проблемы проникновения и начального этапа существования в Китае христианства и ислама в китайской науке XX в. Автореферат диссертации... кандидата философских наук. Научный руководитель М. Е. Кравцова* (Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет, Кафедра философии и культурологии Востока, 2006).

А. Г. Юрченко, *Историческая география политического мифа. Образ Чингис-хана в мировой литературе XIII–XV вв.* (Санкт-Петербург: Евразия, 2006). ISBN 5-8071-0203-7

Рр. 62–75: § 8. Nestorian utopia through the eyes of the Catholics.

## 2007

Ю. Аржанов, *Послание Симеона Бетаршамского о гонениях на христиан в южной Аравии*, *Богословский вестник МДАиС* 7 (2007) (in print).

В. А. Арутюнова-Фиданян, *Сирийцы в Тароне (по данным «Истории Тарона»)*, *Вестник ПСТГУ. Ser. III: «Филология»*. Fasc. 3.1 (7) (2007) 7–25.

М. В. Грацианский, *Св. император Юстиниан и спор о Трех Главах*, *Вестник ПСТГУ. Серия «Богословие»* 1/7 (Москва, 2007) 7–26.

О. Ф. Жолобов, *Поучения Ефрема Сирина в интертекстуальных и композиционных озвучках оригинальной древнерусской письменности*, *Вестник ПСТГУ. Серия «Филология»* 3/9 (Москва, 2007) 7–13.

С. В. Лёзов, *Арамейские языки. Классический сирийский язык; Д. Е. Коган, С. В. Лёзов, Язык Ма'дүлә. Язык Туройо*, in: *Языки мира: Семитские языки. I. Аккадский язык. Северозападносемитские языки* (Москва: Academia) (in print).

А. В. Муравьев, *Где проповедовал отшельник Симеон Горец?* *Вестник ПСТГУ. Серия «Филология»* 1/7 (Москва, 2007) 58–67.

А. Д. Пригула (intro., trans.), *Песнопение Гиваргиса Варды о гробе. Другое, учителя Гиваргиса Варды о покаянии*, in: *Волшебная Гора: Традиция, религия, культура*. Vol. 14 (Москва: ВГ, 2007) 92–103 (Syr. text: 96–98).

Н. С. СМЕЛОВА, Христианский межконфессиональный диалог на Ближнем Востоке в средние века (по данным сирийской гимнографии IX–XI вв.), *Религиоведение* 2 (2007) 3–10.

Н. С. СМЕЛОВА, *Мелькитская богородичная гимнография IX–XIII вв. как источник по истории христианского Востока (на материале сирийской рукописи РНБ Сир. нов. сер. 11). Автореферат диссертации... кандидата исторических наук. Научный руководитель Е. Н. Мещерская* (Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения РАН, Сектор Ближнего Востока, 2007).

Ши Шу, Несториане в Китае — врачи Чун И и Цинь Мин-хэ, *Письменные памятники Востока* 1 (6) (spring–summer 2007) 148–150.

## 2008

Е. Н. МЕЩЕРСКАЯ, «Сирийская четвертая» в научных исследованиях XX века, in: *Восточные рукописи: Материалы международной научной конференции* (Санкт-Петербург, 14–16 июня 2005 г.), Санкт-Петербург: [Российская Национальная Библиотека], 2008) 106–113.

А. В. МУРАВЬЕВ (ed., trans., intro, notes), Мар Исхак с горы Матут (Преподобный Исаак Сирин). *Воспламенение ума в духовной пустыне*. Пер. с сир. А. В. МУРАВЬЕВА; научн. ред. Д. А. ПОСПЕЛОВА (Афон—Москва—[Санкт-Петербург]: Новая Фиваида, [СПбГУ], 2008) (Smaragdus Philocalias) ISBN 978-5-288-04571-4.

Н. С. СМЕЛОВА, О двух сирийских рукописях из коллекции Константина Тишендорфа, in: *Восточные рукописи: Материалы международной научной конференции* (Санкт-Петербург, 14–16 июня 2005 г.), Санкт-Петербург: [Российская Национальная Библиотека], 2008) 114–127.

## Forthcoming

Г. М. КЕССЕЛЬ, Неизвестная страница истории взаимоотношений крестоносцев графства Эдесского и сирийцев-яковитов, *Средние Века* 69 (2008).

А. В. МУРАВЬЕВ, Психологические модели и терминология в первых шести трактатах Исаака Сирина, *Волшебная Гора: Традиция, религия, культура* 16 (2008). (Москва: ВГ, 2008).

А. Д. ПРИТУЛА (ed., trans, intro, notes), Гимн о неравенстве в человеческом обществе из восточно-сирийского сборника Варда. Об обитателях мира, в котором один презираем, а другой возвышаем, *Волшебная Гора: Традиция, религия, культура* 16. (Москва: ВГ, 2008).

Г. М. КЕССЕЛЬ, Новые данные о переатрибуции произведений раннесирийской монашеской литературы, *Вестник Древней Истории* (2009).

Г. М. КЕССЕЛЬ, Забар или Забатра? К истории одного сиро-яковитского монастыря (Коммагена, 11–12 вв.), *Oriens — Восток* (2009).

Г. М. КЕССЕЛЬ, Книга степеней. Шестнадцатая мемра, *Богословский вестник МДАиС* 7 (Сергиев Посад).

### *Articles in the Orthodox Encyclopedia*

*(Москва: Церковно-научный центр  
Православная Энциклопедия):*

*Гонения на христиан в доисламском Иране* (А. И. КОЛЕСНИКОВ), vol. 12 (2006) 49–50.

*Григорий Иоанн Абу-ль-Фарадж ибн аль-Ибри* (А. В. МУРАВЬЁВ), vol. 12 (2006) 563–565.

*Григорий Мар Геваргезе [1848-1902]* (П. В. ТОПЫЧКАНОВ), vol. 12 (2006) 565–566.

*Григорий Мар Геваргезе [1889-1966]* (П. В. ТОПЫЧКАНОВ), vol. 12 (2006) 566–567.

*Григорий Мар Геваргезе [1933-1999]* (П. В. ТОПЫЧКАНОВ), vol. 12 (2006) 567.

*Григорий Мар Павел* (П. В. ТОПЫЧКАНОВ), vol. 12 (2006) 567–568.

*Григорий I [Антиохийский]* (Л. В. ЛУХОВИЦКИЙ, Т. А. АРТЮХОВА), vol. 12 (2006) 606–607.

*Григорий II [Антиохийский]* (К. А. ПАНЧЕНКО), vol. 12 (2006) 607.

*Григорий IV (Хаддад)* (К. А. ПАНЧЕНКО, А. В. САРАБЬЕВ), vol. 12 (2006) 607–609.

*Григорий I [католикос-патриарх Церкви Востока]* (А. И. КОЛЕСНИКОВ), vol. 12 (2006) 611–612.

*Григорий Кипрский* (Г. М. КЕССЕЛЬ), vol. 12 (2006) 724–725.

*Григилех Леонид Ефимович, прот.*, vol. 13 (2006) 113.



*Гурий, Самон(а) и Авив* (Е. Н. МЕЩЕРСКАЯ), vol. 13 (2006) 485–487.

*Давид, патриарх Антиохийский* (К. А. ПАНЧЕНКО), vol. 13 (2006) 560–561.

*Дада, Гаведдай и Каздоя* (Л. В. ЛУХОВИЦКИЙ, Т. А. АРТЮХОВА), vol. 13 (2006) 635–636.

*Дадиишо* (А. И. КОЛЕСНИКОВ), vol. 13 (2006) 639.

*Дадиишо из Бет-Арамае* (Г. М. КЕССЕЛЬ), vol. 13 (2006) 640.

*Дадиишо Катрая* (Г. М. КЕССЕЛЬ), vol. 13 (2006) 640–641.

*Дамаск* (А. Е. ПЕТРОВ, А. А. ТКАЧЕНКО, К. А. ПАНЧЕНКО; Л. А. БЕЛЯЕВ), vol. 13 (2006) 676–684.

*Дамасская резня* (Т. Ю. КОБИЩАНОВ), vol. 13 (2006) 699–700.

*Даниил [ас-Сакизи]* (К. А. ПАНЧЕНКО), vol. 14 (2007) 76–77.

*Даниил Бар Марьям* (А. В. МУРАВЬЁВ), vol. 14 (2007) 111.

*Даниил Бар Муше* (Е. Н. МЕЩЕРСКАЯ), vol. 14 (2007) 111.

*Даниил Бар Туванита* (А. В. МУРАВЬЁВ), vol. 14 (2007) 111.

*Даниил Бар Хаттаб* (Т. К. КОРАЕВ), vol. 14 (2007) 111.

*Даниил Салахский* (Г. М. КЕССЕЛЬ), vol. 14 (2007) 125.

*Денха I* (Т. К. КОРАЕВ), vol. 14 (2007) 412–413.

*Диатессарон* (Е. В. БАРСКИЙ), vol. 14 (2007) 629–635.